

SECRET

Placati6nis h6stiam offerimus tibi, D6mine, suppliciter deprecantes: ut, per intercessionem Deiparæ Virginis cum beato Joseph, familias nostras in pace et gratia tua firmiter constituas. Per eundem D6minum.

We offer to Thee, O Lord, this sacrifice of propitiation, humbly entreating that through the intercession of the virgin Mother of God and blessed Joseph, Thou wouldst firmly establish our families in Thy peace and grace. Through the same our Lord.

PREFACE FOR THE EPIPHANY

VERE dignum et justum est, æquum et salutare, nos tibi semper, et ubique gratias agere: D6mine sancte, Pater omnipotens, æternæ Deus: Quia cum Unigénitus tuus in substantia nostræ mortalitatis apparuit, nova nos immortalitatis suæ luce reparavit. Et ideo cum Angelis et Archangelis, cum Thronis et Dominationibus, cumque omni milita cælestis exercitus, hymnum gloriæ tuæ cānimus sine fine dicentes:

IT is truly meet and just, right and availing unto salvation that we should at all times and in all places give thanks unto Thee, O holy Lord, Father almighty and everlasting God. For when Thine only-begotten Son showed Himself in the substance of our mortal nature, He restored us by the new light of His own immortality. And therefore with angels and archangels, with thrones and dominions, and with all the heavenly hosts, we sing a hymn to Thy glory, saying without ceasing:

COMMUNION: LUKE. 2. 51

Descendit Jesus cum eis, et venit Nazareth, et erat, subditus illis.

Jesus went down with them and came to Nazareth, and was subject to them.

POSTCOMMUNION

Quos cælestibus réficis Sacramentis, fac, D6mine Jesu, sanctæ Familiæ tuæ exempla júgiter imitari: ut in hora mortis nostræ occurrénte glori6sa Virginæ Matre tua cum beato Joseph, per te in æterna tabernacula récipi mereámur: Qui vivas et regnas.

Make us, O Lord Jesus, whom Thou dost refresh with Thy heavenly sacraments, ever to follow the example of Thy holy Family, that at the hour of our death the glorious Virgin Mother and blessed Joseph may be near us, and we be found worthy to be received by Thee into Thy eternal dwellings. Who livest and reignest.

Proper Prayers of the Mass

Feast of the Holy Family

Provided Courtesy of Una Voce Orange County



INTROIT: PROV. 23. 24, 25

EXSULTAT gáudio pater Justi, gáudeat Pater tuus et Mater tua, et exsúltet quæ genuit te. Ps. 83. 2-3. Quam dilécta tabernacula tua, D6mine virtutum: concupiscit et déficit ánima mea in átria D6mini. V. Glória Patri.

THE father of the just rejoiceth greatly, let Thy father and Thy mother be joyful, and let her rejoice that bore Thee. Ps. How lovely are Thy tabernacles, O Lord of Hosts! my soul longeth and fainteth for the courts of the Lord. V. Glory be.

COLLECT

D6mine Jesu Christe, qui Mariæ et Joseph subditus domesticam vitam ineffabilibus virtutibus consecrasti: fac nos, utriusque auxilio, Familiæ sanctæ tuæ exemplis instrui; et consórtium c6nsequi sempiternum: Qui vivis et regnas.

O Lord Jesus Christ, who when Thou wast subject to Mary and Joseph didst sanctify the home life with ineffable virtues: grant that by their assistance, we may be instructed by the example of Thy Holy Family and become partakers of their eternal happiness: Who livest and reignest.